

Ĉambroprezoj – Zimmerpreise

La prezoj de la ĉambroj inkluzivas maten- kaj vespermanĝon
Die Zimmerpreise sind einschließlich Frühstück und Abendessen

Dulita ĉambro / Zweibettzimmer 48,00 € pro Tag
Unulita ĉambro / Einzelzimmer 25,00 € pro Tag

Por ne-membroj de BSW la ĉambroprezoj altiĝas je 5,00 € po
persono kaj tago

Der Zimmerpreis erhöht sich für BSW-Nichtspender um 5,00 €
pro Person und Tag

Ĉambromendo – Zimmerbestellung

Mi mendas **dulitan** ĉambron. – Ich bestelle ein **Doppelzimmer**
Kune kun – zusammen mit (ĉiu persono per aparta aliĝilo):

.....
por la noktoj – für die Nächte 15./16. 16./17. Oktober 2010

Mi mendas **unulitan** ĉambron por la noktoj 15./16. 16./17. okt.
Ich bestelle ein **Einzelzimmer** für die Nächte 15./16, 16./17. Okt.

Mi alvenos en Goslar – ich erreiche Goslar:.....

Kiel atingi la hotelon Festenburg? – Wie erreichen Sie das Hotel Festenburg?

Per trajno ĝis Goslar. De tie per aŭtobuso de la hotelo ĝis Festenburg.
Mit dem Zug bis Goslar. Von dort mit dem Hotelbus bis Festenburg.
Mendu la buson per telefono sub numero – bestellen Sie den Bus bitte
unter der Nummer 05323 88 60. (Veturprezo – Fahrpreis 8,00 €)



BSW-Ferienhotel Festenburg, la domo de nia 54-a jarkunveno

Invitilo – Einladung

al la / zur

54-a jarkunveno / 54. Jahresversammlung

15. – 17. Oktober 2010

en / in

Clausthal – Zellerfeld

(BSW-Ferienhotel Festenburg)

Clausthal – Zellerfeld

estas kun siaj preskaŭ 15 000 enloĝantoj la centro de la Supra Harco. La malgranda, sed fajna universitata urbo estas loko por vintra sporto kaj samtempe state agnoskita kuracklimata kuraĉloko. Dume la universitata vivo kaj la ekonomio regas ĉefe en *Clausthal*, estas *Zellerfeld* la turista centro de la urbo. Tie ĉi vi trovas la „Sankta-Salvatoris-preĝejon“ kun la fama altarbildo de *Werner Tübke*; vi trovas tie la „Supraharcan minejan muzeon“ kaj la „Artmetiistan Kortegon“. En *Clausthal* allogas la preĝejo „Al La Sankta Spirito“, unu el la plej grandaj lignaj preĝejoj de la mondo, la turistojn. La **BSW-feriahotelo „Festenburg“** situas inter *Goslar* kaj *Clausthal-Zellerfeld*, meze en la naturparko Harco, ĉe la piedo de la 767 m alta *Schalke*.

Clausthal-Zellerfeld

ist mit seinen fast 15 000 Einwohnern das Zentrum des Oberharzes. Die kleine, aber feine Universitätsstadt ist Wintersportplatz und zugleich staatlich anerkannter heilklimatischer Kurort. Während das Universitätsleben und die Geschäftswelt ihren Schwerpunkt in *Clausthal* haben, ist *Zellerfeld* das touristische Zentrum der Stadt. Hier finden Sie die „St.-Salvatoris-Kirche“ mit dem berühmten Altarbild von *Werner Tüpke*, das „Oberharzer Bergbaumuseum“ und den „Kunsthandwerkerhof“. In *Clausthal* zieht die Kirche „Zum Heiligen Geist“, eine der größten Holzkirchen weltweit, die Touristen an. Das **BSW-Ferienhotel „Festenburg“** liegt zwischen *Goslar* und *Clausthal-Zellerfeld*, mitten im Naturpark Harz am Fuße der 767 m hohen *Schalke*.